

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 79 (1982)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Le coin du lecteur

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# Le coin du lecteur

---

## APICULTURE ET NATURE

*par Germain Barthélemy*

L'abbé Barthélemy a écrit ce livre dans un langage simple, comme la nature qu'on découvre, avec sa vie passionnante où la place principale est occupée par l'ABEILLE, CET INSECTE INDISPENSABLE. On a dit que l'abeille est tellement indispensable qu'elle donne uniquement du miel afin que les hommes s'en occupent et la fassent proliférer malgré les douleurs qu'elle peut infliger. En effet sa haute mission dans la nature, mission de polliniser afin que vivent les espèces végétales, vaut plus de dix fois le prix de son miel. Sans abeille, le règne végétal s'amenuiserait singulièrement.

La deuxième partie de ce livre contient des conseils de saison qui sont appuyés par de nombreuses citations et témoignages d'apiculteurs dont les expériences ne manquent pas d'utilité. L'apiculteur averti, lui aussi, trouvera du plaisir à sa lecture.

Le style simple et enjoué du contenu de ce livre ne peut que plaire à tous ceux qui le liront. Tout y est conté avec clarté et même ceux pour qui la lecture est rébarbative y trouveront un vivant intérêt, du commencement à la fin.

M.

Ce livre s'obtient auprès de l'UNAF, à Paris, ou peut vous être procuré par la Librairie apicole J.-L. Haesler, à St-Aubin.

**ACHÈTE** vieille cire en rayon (sans teignes), Fr. 5.— le kg. Paiement comptant.

Nouvelle adresse: **Bickel, Michel Fontannaz, 1337 Vallorbe.**

# SOLUTION DES MOTS CROISÉS DU N° 9 DE SEPTEMBRE 1982

## Mots croisés N° 3

|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1  | E | S | S | A | I | M | S |   | L | A  |
| 2  | N | U | C | L | E | I | S |   | E | D  |
| 3  | F |   | A | I |   | E |   | P | U | R  |
| 4  | U |   | R | N |   | L | O |   |   | E  |
| 5  | M | A | L | E | S |   | G | I | N | S  |
| 6  | O | T | A |   | A | B | I | M | E | S  |
| 7  | I |   | T | E | L | E | V | I | S | E  |
| 8  | R | O | I | T | E | L | E | T | S |    |
| 9  | S | U | N |   | E | L | S | A |   | F  |
| 10 |   | T | E | R | S | E |   | S | U | A  |

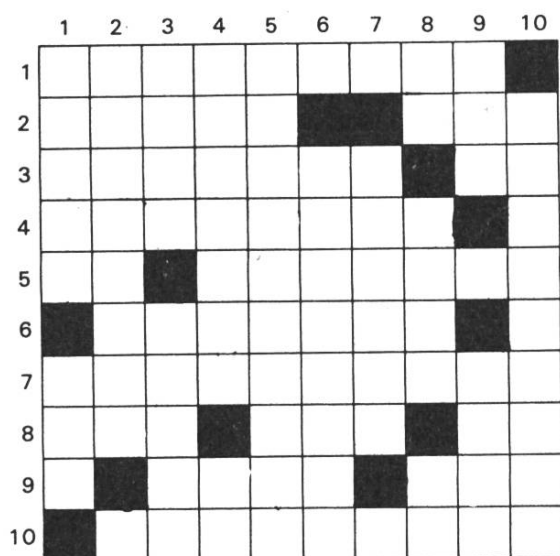
### Ont envoyé la solution juste :

- Bernadette Raboud, Vionnaz
- Philippe Jacquaz, Belfaux
- André Delèze, Basse-Nendaz
- Alfred Parviki, Villars-Burquin
- Marguerite Cornu, Bevaix
- Jacqueline Aeschlimann, Reconvilier
- Francis de Vevey, Estavayer-le-Lac
- Herbert Boichat, Les Acacias, Genève
- Joseph Castella, Dommertin
- Francis Farine, Rochefort
- Membre 6132
- André Röthlisberger, Vendlin-court
- Eric Maillard, Besencens
- René Röthlisberger, Tramelan
- Maurice Meulat, Ocourt
- Théophile Chétalat, Corban
- Christiane Golay, Le Brassus
- Robert Corthésy, Brenles

- Claude Pellaton, Villars-sous-Yens
- Lucie Fort, Riddes
- Octave Coppey, Vétroz
- Jean-François Mariethoz, Haute-Nendaz
- Marie Savoye, Penthalaz
- Jean-Claude Thévoz, Genolier
- Colette Savoye, Penthalaz
- Elise Wagnières, Vuarrens
- Jean Chollet-Stuby, Maraçon
- Basile Berra, Troistorrents
- Jacqueline Martin, Oron-la-Ville
- Jacques Jayet, Puidoux-Gare
- Claude Pittet, La Chaux-de-Fonds
- Raymonde Raymondaz, Montreux
- André Bissat, L'Auberson
- Jean Cousin, Orvin
- Mathilde Paroz, Vevey
- Daniel Aechlimann, Underverlier
- Lucien Méan, Villars-Burquin
- Emma Candaux, Vaulion
- Rachel Sciboz, Treyvaux
- Martial Beytrison, St-Maurice
- Berthe Groux, Etagnières
- Maurice Perroud, Grattavache
- Daniel Roch, L'Abergement
- Emmanuel Zosso, Vallorbe
- André Lenain, Verviers (Belgique)
- Gilbert Schaffner, Charmoille
- Marcel Pittet, Oron-la-Ville
- Michel Fahrny, La Chaux-de-Fonds
- G. Vuilleumier, Pontenet

(Suite à la page 368)

## MOTS CROISÉS N° 4



### Horizontalement

1. Pellicules de cire. 2. Composa «Boléro». — En costume d'Adam. 3. Bestiale. — Démonstratif. 4. Firent de faux plis. 5. Infinitif. — Grande exactitude. 6. Aima mieux. 7. Tumeurs nerveuses. 8. Début d'osmose. — Paradis sans fin. — Symbole de Curie. 9. Condensation. — Legs. 10. Loge les «sections».

**Solution à envoyer  
au rédacteur.**

### Verticalement

1. Trouble la récolte. — Même petit, on peut s'en faire un. 2. Insectes névroptères. 3. Qualifie une certaine bouteille à l'envers. — Fait danser les apiculteurs cubains. 4. Introduire une reine. — Double voyelle. 5. Comme le miel, les situations peuvent l'être aussi. 6. Les bienfaits du miel n'en sont point. 7. Ôter les nœuds (mêlé). 8. Préposition. — Equipe moderne. — Système de ruche abrégé. 9. Récompense des butineuses. — Quote-part vieillissante. 10. Musulmane d'Europe au Moyen Age.

*MIELLAC*

### Mots croisés N° 3 (suite)

50. Gabriel Grangier, Marsens  
51. Théodor Marclay, Champéry  
52. Léonard Schorderet, Treyvaux  
53. Marc de Siebenthal, Ecublens  
54. Rita Bossonnet, St-Maurice